



Trepa jent è vegnuda adalerch danter l'auter ence Autoriteies dla Ladinia e dl Tirol.



La diretora e organisadora dla mostra Herlinde Menardi.



Marco Pizzinini y Elsa Zardini dl'Union Generela di Ladins con Beate Palfrader, referenta de la cultura dl Land Tirol.

La "man" de la Ladinia tel Volkskunstmuseum tel Tirol

La mostra a Dispruch chier de fèr cognoscer i lesc e la storia che à formà l'identità del popol ladin, moscian chel che desferenzia e chel che lea la valèdes, te la tradizion e te la modernità



La delegazion fodoma ruèda a Dispruch per l'inaudazion de la mostra.



La struttura de l'esposizion a forma de man, olache ti 5 deic troa lègra elemenc specifichs de la desvaliva valèdes.



La pèrt rerservèda ai elemenc de la modernità: n envit "lijier" a fèr vèlch reflexcion sul davegnir.

Somea na gran man, la mostra "Ladinia" metuda fora tel Tiroler Volkskunstmuseum a Dispruch.

La pianta de la esposizion se dejoin desche sun 5 deic, aldò de n conzet originèl e trefà che permet de uzèr fora la spezifità de vigni valèda, ma ence de ge dèr luster a chi elemenc che, dal daite e dal de fora, à abù na pèrt te la costituzion de l'identità ladina, metan en rei i condizionamenc storicis e la situazionamenc anchecondi, che vegn sumèda a

la fin te n regoi de ogeg-simbol che somea metui un apede l'auter béleche adinfal: prodoc moderns desvalives che à, a na vida desferenta, na sort de "marchie" ladin e che envia, a na vida lijiera, a pissèr al davegnir de la Ladinia e de sia jent.

La esposizion, tel Tiroler Volkskunstmuseum vel ge fèr cognoscer noscia realtà a la jent del Tirol, ma la é de üt ence per i ladins, che chiò i met de aer na vijion globala e dal de fora. La

mostra "Ladinia" resta averta enscin ai 6 de november, duc i dis da les 9 da doman enscin les 5 domesdi.

L contribut di artisèd ladins

La mostra "Ladinia" no l'è ampò na pèrt a sé, isolèda dal rest del museo. Te duta la esposizion permanenta l'è stat uzà fora duc i tòc, guanc e ogeg, che rua dal raion ladin, e che vegn segnalé ai

vijitadores travers chesta "man" cernuda apontin desche simbol de la Ladinia.

L'intervent più inovatif l'è chel de 5 artisèd ladins, un per valèda, che é stac envié a fèr "interagir" sia èrt con l'esposizion tradizionèla del Volkskunstmuseum: didè apontin da la "man", se pel jir a troèr sia opères fora per la sales.

Apede ai manichins coi guanc tradizionèl da la Ladinia e da dut l Tirol, se troa cossita la fegura nabia de "Le fi pordù" del badiot Lois Anvidalfare.

Te la sezion che tol ite vita, mort e religiosità, i picoi retrac iperrealistics del fodom Gabriele Grones ciuta fora anter chèdres e ex-voto religiosc: na ela, n el e n picol, coi trac perfec de jent che zachei cognosc fora sori, dialoghea coi sènc metui fora tel museo. "Chèsta nòsta storia - disc Grones - la ne nsegna a respeté e ester lièi a nòste reisc, ma ntel medemo temp la ne spenc a ester curiosc e dalvierc ale diversité e ale nuove oportunité."

Te la sala de la vita se lea ite avisa "La Familia" de l'ampezan Andrea Alberti, n el che strenc te n braciacol na ela autramenter, zipié tel legn da chest artist n muie lea a sia tera.

Te la pèrt de la mort fèsc bela parbuda ence i bust de "Lèn da

mèiles brujà" de Aron Demetz de Gherdèina, l'artist che identifècha la Ladinia con "na cania sèura na cresta de crèp via y n belèide da marueia, sun l fil dl rasoi danter vester y miné de vester; su y ju, ite y ora a marciadé cunfins." E amò, te la vedrina de schelec, Demetz à logà n'otra opera, che somea l'ossam de n brac, che fenesc a foja de lama taenta.

De gran efel la eles da color depentes dal fascian Claus Soraperra: eles moderns che crea contrast anter i simboi de la tradizion, e soraldut l "Tritich dla mort", che passenea patoch con la fegura te la vedrina del museo che raprejenta la precarietà de la vita e de la beleza che sfioresc.

La prejenza de la opères de chisc artisèd ladins de anchecondi tel Volkskunstmuseum crea segur n efet de gran parbuda e valuta, che ge dèsc luster ai ladins e l valorisea l'esposizion de Dispruch.

N bel catalogh te trei lengac

La mostra é compagnèda da n bel catalogh de passa 350 plates, dut scrit ti trei lengac ladin, todesch e talian. Per l ladin l'è stat cernù l dolomitan ajache - descheche scrif te l'introduzion Herlinde Menardi e Karl C. Berger:



"Le fi pordù" de Lois Anvidalfare con la man che segna i ogeg ladins.



"La familia" de Andrea Alberti te la sala dedichèda a la vita.



La soracuerta del catalogh de la mostra sui Ladins.